

Euroopan unionin virallinen lehti

L 47



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

54. vuosikerta

22. helmikuuta 2011

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission asetukset (EU) N:o 157/2011, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 884/2006 muuttamisesta julkisen varastoinnin toimista johtuvien interventiomeinojen rahoituksen osalta** 1
- ★ **Komission asetukset (EU) N:o 158/2011, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, nimityksen rekisteröimisestä aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin ("Špekáčky"/"Špekačky" (APT))** 3
- ★ **Komission asetukset (EU) N:o 159/2011, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, nimityksen rekisteröimisestä aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin (Spišské párky (APT))** 5
- ★ **Komission asetukset (EU) N:o 160/2011, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, nimityksen rekisteröimisestä aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin ("Lovecký salám"/"Lovecká saláma" (APT))** 7
- ★ **Komission asetukset (EU) N:o 161/2011, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, nimityksen rekisteröimisestä aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin ("Liptovská saláma"/"Liptovský salám" (APT))** 9
- ★ **Komission asetukset (EU) N:o 162/2011, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, riisin interventio-keskuksista** 11

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

Komission asetus (EU) N:o 163/2011, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 14

Komission asetus (EU) N:o 164/2011, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 16

PÄÄTÖKSET

★ **Neuvoston päätös 2011/119/YUTP, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, Kosovoon nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta** 18

2011/120/EU:

★ **Komission päätös, annettu 21 päivänä helmikuuta 2011, metyylibromidin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 950) ⁽¹⁾** 19



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 157/2011,**annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 884/2006 muuttamisesta julkisen varastoinnin toimista johtuvien interventiomenojen rahoituksen osalta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

säännöksistä 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun asetuksen (EY) N:o 1234/2007⁽³⁾ (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 195 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

(3) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 884/2006 olisi muutettava.

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005⁽¹⁾ ja erityisesti sen 42 artiklan,

(4) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalousrahoituksen komitean lausunnon mukaiset,

sekä katsoo seuraavaa:

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

(1) Komission asetuksen (EY) N:o 884/2006⁽²⁾ 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetään, että tuotteiden ostoon, myyntiin tai muuhun siirtämiseen liittyvien materiaalitoimintojen menot rahoitetaan Euroopan maatalouden tukirahastosta (maataloustukirahastosta) yhdenmukaisten kiinteiden määrien perusteella. Lisäksi mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetään, että sellaisten materiaalitoimintojen menot, jotka eivät välttämättä liity tuotteiden ostoon, myyntiin tai muuhun siirtämiseen, rahoitetaan maataloustukirahastosta kiinteiden tai muuttuvien määrien perusteella.

(2) Selvyyden vuoksi on aiheellista täsmentää asetuksen (EY) N:o 884/2006 4 artiklan 1 kohdassa, että maataloustukirahastosta rahoitettaviin menoihin voi sisältyä kustannuksia, jotka johtuvat kuljetuksesta jäsenvaltion alueella tai sen ulkopuolella taikka viennistä tietyin edellytyksin. Kyseisten menojen rahoituksen edellytyksenä olisi oltava hyväksyminen maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tietyistä maataloustuotteista koskevista erityis-

1 artikla

Lisätään asetuksen (EY) N:o 884/2006 4 artiklan 1 kohdan c alakohdan jälkeen c a alakohta seuraavasti:

”c a) menot, jotka johtuvat kuljetuksesta jäsenvaltion alueella tai sen ulkopuolella taikka viennistä, kiinteiden tai muuttuvien määrien perusteella; menot on hyväksyttävä asetuksen (EY) N:o 1234/2007 195 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 171, 23.6.2006, s. 35.⁽³⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 158/2011,
annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,
nimityksen rekisteröimisestä aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin ("Špekáčky"/"Špekačky"
(APT))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 509/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Tšekin ja Slovakian yhteinen hakemus nimityksen "Špekáčky"/"Špekačky" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 509/2006 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

(2) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan mukaisia vastaväitteitä, nimitys olisi rekisteröitävä.

(3) Asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua suojaa ei ole pyydetty,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 94, 14.4.2010, s. 18.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet:

Luokka 1.2 Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)

TŠEKKI

Špekáčky (APT)

SLOVAKIA

Špekáčky (APT)

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 159/2011,
annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,
nimityksen rekisteröimisestä aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin (Spišské párky (APT))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 509/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tšekin ja Slovakian hakemus nimityksen "Spišské párky" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 509/2006 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti ja mainitun asetuksen 19 artiklan 3 kohdan nojalla.
- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan mukaisia vastaväitteitä, nimitys olisi rekisteröitävä.

- (3) Hakemuksessa pyydettiin myös asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua suojaa. Nimitykselle "Spišské párky" olisi annettava tällainen suoja, koska ei ole esitetty vastaväitteitä, joiden perusteella olisi voitu osoittaa, että nimeä käytetään laillisella, tunnustetulla ja taloudellisesti merkittäväällä tavalla samankaltaisista maataloustuotteista tai elintarvikkeista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

Asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua suojaa sovelletaan.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 95, 15.4.2010, s. 34.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet:

Luokka 1.2 Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)

TŠEKKI JA SLOVAKIA

Spišské párky (APT)

Nimen käyttö on varattu.

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 160/2011,
annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,
nimityksen rekisteröimisestä aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin ("Lovecký salám"/"Lovecká
saláma" (APT))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 509/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Tšekin ja Slovakian yhteinen hakemus nimityksen "Lovecký salám" / "Lovecká saláma" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 509/2006 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.

- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan mukaisia vastaväitteitä, nimitys olisi rekisteröitävä.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua suojaa ei ole pyydetty,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 96, 16.4.2010, s. 18.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet:

Luokka 1.2 Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)

TŠEKKI

Lovecký salám (APT)

SLOVAKIA

Lovecká saláma (APT)

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 161/2011,**annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,****nimityksen rekisteröimisestä aitojen perinteisten tuotteiden rekisteriin ("Liptovská saláma"/"Liptovský salám" (APT))**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden rekisteröimisestä aidoiksi perinteisiksi tuotteiksi 20 päivänä maaliskuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 509/2006 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tšekin ja Slovakian yhteinen hakemus nimityksen "Liptovská saláma" / "Liptovský salám" rekisteröimiseksi julkaistiin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾ asetuksen (EY) N:o 509/2006 8 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan mukaisesti.
- (2) Koska komissiolle ei ole toimitettu asetuksen (EY) N:o 509/2006 9 artiklan mukaisia vastaväitteitä, nimitys olisi rekisteröitävä.

- (3) Hakemuksessa pyydettiin myös asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua suojaa. Nimitykselle "Liptovská saláma" / "Liptovský salám" olisi annettava tällainen suoja, koska ei ole esitetty vastaväitteitä, joiden perusteella olisi voitu osoittaa, että nimeä käytetään laillisella, tunnustetulla ja taloudellisesti merkittävällä tavalla samankaltaisista maataloustuotteista tai elintarvikkeista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Rekisteröidään tämän asetuksen liitteessä oleva nimitys.

Asetuksen (EY) N:o 509/2006 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua suojaa sovelletaan.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 93, 31.3.2006, s. 1.

⁽²⁾ EUVL C 103, 22.4.2010, s. 14.

LIITE

Ihmisravinnoksi tarkoitettujen perussopimuksen liitteeseen I kuuluvat tuotteet:

Luokka 1.2 Lihavalmisteet (kuumennetut, suolatut, savustetut jne.)

TŠEKKI

Liptovský salám (APT)

SLOVAKIA

Liptovská saláma (APT)

Nimen käyttö on varattu.

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 162/2011,
annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,
riisin interventiokeskuksista**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 41 artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 1173/2009 ⁽²⁾ liitteessä B nimetään komission asetuksen (EY) N:o 670/2009 ⁽³⁾ 2 artiklassa tarkoitetut riisin interventiokeskukset. Mainitun asetuksen liite, jossa nimetään durumvehnän interventiokeskukset, on poistettu viljan interventiokeskuksista ja asetuksen (EY) N:o 1173/2009 muuttamisesta 3 päivänä joulukuuta 2010 annetulla komission asetuksella (EU) N:o 1125/2010 ⁽⁴⁾.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maataloustuotteiden julkisten interventio-ostojen ja -myyntien osalta 11 päivänä joulukuuta 2009 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 1272/2009 ⁽⁵⁾ säädetään markkinointivuodesta 2010/2011 alkaen edellytykset, jotka on täytettävä riisin interventiokeskusten ja niiden varastojen nimeämiseksi ja hyväksymiseksi.
- (3) Asetuksella (EU) N:o 1272/2009 kumotaan 1 päivästä syyskuuta 2010 alkaen asetus (EY) N:o 670/2009 riisin osalta.
- (4) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 41 artiklan mukaisesti nimettyjen riisin interventiokeskusten on 1 päivästä syyskuuta 2010 täytettävä asetuksen (EU) N:o 1272/2009 2 ja 3 artiklassa vahvistetut edellytykset. Sen vuoksi asetus (EY) N:o 1173/2009 olisi kumottava.

- (5) Jäsenvaltiot ovat ilmoittaneet komission yksiköille asetuksen (EU) N:o 1272/2009 55 artiklan 1 kohdan mukaisesti riisin interventiokeskusten luettelon niiden tosiasiallista nimeämistä varten sekä luettelon kyseisiin keskuksiin liittyvistä jäsenvaltioiden hyväksymistä varastoista, jotka täyttävät unionin lainsäädännössä edellytettävät vähimmäisvaatimukset. Eräät jäsenvaltiot eivät ole ilmoittaneet riisin interventiokeskuksista, koska joko niiden riisintuotanto on vähäistä tai ne arvioivat, ettei niillä ole riisin ylituotantoalueita eivätkä ne ole käyttäneet interventiota huomattavan pitkään aikaan.
- (6) Jotta julkista interventiota koskeva järjestelmä toimisi moitteettomasti, komission olisi nimettävä interventiokeskukset niiden maantieteellisen sijainnin perusteella ja julkaistava interventiokeskuksiin liittyvien varastojen luettelo sekä kaikki toimijoiden, joita julkinen interventio koskee, tarvitsemat tiedot.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 1272/2009 2 artiklassa tarkoitetut riisin interventiokeskukset nimetään tämän asetuksen liitteessä.

Kuhunkin interventiokeskukseen liittyvien varastojen osoitteet ja kyseisiin varastoihin ja interventiokeskuksiin liittyvät yksityiskohtaiset tiedot julkaistaan internetissä ⁽⁶⁾.

2 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 1173/2009.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 314, 1.12.2009, s. 48.

⁽³⁾ EUVL L 194, 25.7.2009, s. 22.

⁽⁴⁾ EUVL L 318, 4.12.2010, s. 10.

⁽⁵⁾ EUVL L 349, 29.12.2009, s. 1.

⁽⁶⁾ Interventiokeskusten varastojen osoitteet löytyvät Euroopan komission CIRCA-verkkosivustolta (http://circa.europa.eu/Public/irc/agri/cereals/library?l=/publicdomain/cereals/intervention_agencies&vm=detailed&sb=Title)

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Riisin interventiokeskukset

BULGARIA

Пловдив

ESPANJA

CADIZ

CORDOBA

SEVILLA

ZARAGOZA

ALBACETE

CIUDAD REAL

CUENCA

LÉRIDA

BADAJOS

CACERES

NAVARRA

RANSKA

BOUCHES-DU-RHONE

GARD

KREIKKA

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΓΙΑΝΝΙΤΣΑ

ΒΟΛΟΣ

ΛΑΜΙΑ

UNKARI

Jász-Nagykun-Szolnok

Békés

Szabolcs-Szatmár-Bereg

ITALIA

Piemonte

PORTUGALI

Silo de Évora

Silo de Cuba

ROMANIA

IANCA

BRAILA

FAUREI

BARAGANUL

PALAS

COGEALAC

MOVILA

FETESTI

TANDAREI

BUCU

ALEXANDRIA

CORABIA

CARPINIS

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 163/2011,
annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,
kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XV olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitettujen kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä helmikuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	IL	120,5
	MA	78,2
	TN	102,0
	TR	109,9
	ZZ	102,7
0707 00 05	JO	204,2
	MK	140,7
	TR	177,0
	ZZ	174,0
0709 90 70	MA	46,5
	TR	117,7
	ZZ	82,1
0805 10 20	EG	58,1
	IL	56,5
	MA	56,3
	TN	45,0
	TR	70,2
	ZZ	57,2
0805 20 10	IL	163,3
	MA	88,8
	TR	79,6
	US	107,8
	ZZ	109,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	70,2
	IL	108,3
	JM	73,5
	MA	113,6
	TR	64,8
	ZZ	86,1
0805 50 10	EG	62,1
	MA	49,3
	TR	51,5
	ZZ	54,3
0808 10 80	CA	91,7
	CM	53,6
	CN	107,2
	MK	55,8
	US	131,3
	ZZ	87,9
0808 20 50	AR	120,7
	CL	140,0
	CN	60,2
	US	122,3
	ZA	107,9
	ZZ	110,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EU) N:o 164/2011,
annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,
asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistettujen sokerialan tiettyjen
tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien

lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2010/11 on vahvistettu komission asetuksessa (EU) N:o 867/2010 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission asetuksella (EU) N:o 154/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 22 päivänä helmikuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUVL L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ EUVL L 46, 19.2.2011, s. 25.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 22 päivästä helmikuuta 2011

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	56,59	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	56,59	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	56,59	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	56,59	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	53,60	1,39
1701 99 10 ⁽²⁾	53,60	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	53,60	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,54	0,20

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/119/YUTP,

annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,

Kosovoon ⁽¹⁾ nimitetyn Euroopan unionin erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 28 artiklan, 31 artiklan 2 kohdan ja 33 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 4 päivänä helmikuuta 2008 yhteisen toiminnan 2008/124/YUTP Kosovossa toteutettavasta Euroopan unionin oikeusvaltio-operaatiosta (EULEX KOSOVO) ⁽²⁾ ja yhteisen toiminnan 2008/123/YUTP ⁽³⁾, jolla Pieter FEITH nimitettiin Euroopan unionin erityisedustajaksi, jäljempänä 'erityisedustaja', Kosovoon.
- (2) Neuvosto antoi 11 päivänä elokuuta 2010 päätöksen 2010/446/YUTP ⁽⁴⁾ erityisedustajan toimeksiannon jatkamisesta 28 päivään helmikuuta 2011.
- (3) Erityisedustajan toimeksiantoa olisi jatkettava 30 päivään huhtikuuta 2011.
- (4) Euroopan unionin erityisedustaja toteuttaa toimeksiantonsa olosuhteissa, jotka voivat huonontua ja jotka voisivat haitata Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 21 artiklassa määriteltyjen unionin ulkoisen toiminnan tavoitteiden toteutumista,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/446/YUTP seuraavasti:

1. Korvataan 1 artikla seuraavasti:

"1 artikla

Euroopan unionin erityisedustaja

Jatketaan Pieter FEITHin toimeksiantoa erityisedustajana Kosovossa 30 päivään huhtikuuta 2011."

2. Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Erityisedustajan toimeksiantoon liittyviin menoihin 1 päivänä syyskuuta 2010 alkavaksi ja 30 päivänä huhtikuuta 2011 päättyväksi kaudeksi tarkoitettu rahoitusohje on 1 230 000 euroa."

3. Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"6 artikla

Avustajaryhmän perustaminen ja kokoonpano

1. Erityisedustajan avuksi osoitetaan henkilöstöä avustamaan erityisedustajaa hänen toimeksiantonsa toteuttamisessa ja edistämään kaikkien Kosovossa toteutettavien unionin toimien yhdenmukaisuutta, näkyvyyttä ja tehokkuutta. Erityisedustaja vastaa toimeksiantonsa ja siihen varattujen käytettävissä olevien taloudellisten resurssien asettamisessa ja avustajaryhmänsä muodostamisesta. Avustajaryhmällä on oltava asiantuntemusta toimeksiantoon kuuluvista poliittisista erityiskysymyksistä. Erityisedustajan on viipymättä ilmoitettava neuvostolle ja komissiolle avustajaryhmänsä kulloinkin kokoonpano.

2. Jäsenvaltiot, unionin toimielimet ja Euroopan ulkosuhdehallinto (EUH) voivat esittää, että henkilöstöä lähetetään työskentelemään erityisedustajan kanssa. Tällaisen lähetetyn henkilöstön palkat maksaa asianomainen jäsenvaltio, asianomainen unionin toimielin tai Euroopan ulkosuhdehallinto. Erityisedustajaa voivat avustaa myös jäsenvaltioiden unionin toimielimiin tai Euroopan ulkosuhdehallintoon lähettämät asiantuntijat. Sopimusperusteisen kansainvälisen henkilöstön on oltava jäsenvaltioiden kansalaisia.

3. Kaikki lähetetyt työntekijät pysyvät hallinnollisesti asianomaisen lähettävän jäsenvaltion, unionin toimielimen tai Euroopan ulkosuhdehallinnon alaisina ja suorittavat tehtävänsä ja toimivat erityisedustajan toimeksiannon edun mukaisesti."

2 artikla

Voimaantulo

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON

⁽¹⁾ Yhdistyneiden Kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1244 (1999) mukaisesti.

⁽²⁾ EUVL L 42, 16.2.2008, s. 92.

⁽³⁾ EUVL L 42, 16.2.2008, s. 88.

⁽⁴⁾ EUVL L 211, 12.8.2010, s. 36.

KOMISSION PÄÄTÖS,
annettu 21 päivänä helmikuuta 2011,
metyylibromidin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 950)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/120/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

arviointimenettelystä 17 päivänä tammikuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 33/2008⁽⁵⁾ 14–19 artiklassa.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

- (4) Hakemus toimitettiin Yhdistyneelle kuningaskunnalle, joka oli nimetty esitteleväksi jäsenvaltioksi asetuksella (EY) N:o 1490/2002. Nopeutetun menettelyn määräaikaa noudatettiin. Tehoaineen määritelmä ja sallitut käyttötarcoitukset ovat samat kuin ne, joista oli kyse päätöksessä 2008/753/EY. Hakemus on myös asetuksen (EY) N:o 33/2008 15 artiklassa säädettyjen muiden sisältöä ja menettelyjä koskevien vaatimusten mukainen.

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksissa (EY) N:o 451/2000⁽²⁾ ja (EY) N:o 1490/2002⁽³⁾ säädetään direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman toisen ja kolmannen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä ja vahvistetaan luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Metyylibromidi sisältyy kyseiseen luetteloon.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1490/2002 11 f artiklan sekä saman asetuksen 12 artiklan 1 kohdan a alakohdan ja 2 kohdan b alakohdan mukaisesti tehtiin 18 päivänä syyskuuta 2008 komission päätös 2008/753/EY⁽⁴⁾ metyylibromidin jättämisestä sisällyttämättä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja kyseistä ainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta.
- (3) Alkuperäisen ilmoittajan suostumuksella toinen henkilö, jäljempänä 'hakija', toimitti direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan mukaisesti uuden hakemuksen ja pyysi soveltamaan nopeutettua menettelyä, josta säädetään yksityiskohtaisista säännöistä neuvoston direktiivin 91/414/ETY soveltamiseksi siltä osin kuin on kyse direktiivin 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun työohjelmaan kuuluneiden mutta direktiivin liitteeseen I sisällyttämättömien tehoaineiden tavanomaisesta ja nopeutetusta

- (5) Yhdistynyt kuningaskunta arvioi hakijan toimittamat lisätiedot ja laati lisäkertomuksen. Se toimitti kertomuksen Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaiselle, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomainen', ja komissiolle 26 päivänä marraskuuta 2009. Elintarviketurvallisuusviranomainen toimitti lisäkertomuksen hakijalle ja muille jäsenvaltioille kommentoitavaksi ja toimitti saamansa huomautukset edelleen komissiolle. Elintarviketurvallisuusviranomainen esitti 3 päivänä marraskuuta 2010 asetuksen (EY) N:o 33/2008 20 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja komission pyynnöstä metyylibromidia koskevat päätelmänsä⁽⁶⁾ komissiolle. Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet arviointikertomuksen luonnosta, lisäkertomusta ja elintarviketurvallisuusviranomaisen päätelmiä elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa, ja metyylibromidia koskeva komission tarkastelukertomus saatiin valmiiksi 28 päivänä tammikuuta 2011.
- (6) Esittelijänä toimivan jäsenvaltion laatimassa lisäkertomuksessa ja elintarviketurvallisuusviranomaisen päätelmissä keskitytään niihin huolenaiheisiin, joiden perusteella oli päädytty sisällyttämättä jättämiseen. Huolta aiheuttivat haitalliset vaikutukset ihmisten terveyteen ja etenkin sivullisiin, joiden altistuminen oli yli 100 prosenttia hyväksyttävästä työntekijän altistumistasosta (AOEL), ja kuluttajiin, joiden altistuminen oli yli 100 prosenttia hyväksyttävästä päivittäisestä saannista (ADI) ja akuutin altistumisen viiteannoksesta (ArfD). Metyylibromidia koskevassa tarkastelukertomuksessa todettiin muitakin huolenaiheita.

⁽⁵⁾ EUVL L 15, 18.1.2008, s. 5.

⁽⁶⁾ European Food Safety Authority; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance methyl bromide. EFSA Journal 2011; 9(1):1893. [32 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2011.1893. Saatavilla osoitteessa www.efsa.europa.eu/efsajournal.

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽³⁾ EYVL L 224, 21.8.2002, s. 23.

⁽⁴⁾ EUVL L 258, 26.9.2008, s. 68.

- (7) Hakija toimitti lisätietoja etenkin altistumisen pienentämisestä hyödyntämällä talteenottotekniikkaa. Kuluttajille ja muille kuin kohdelajeille aiheutuvien riskien vähentämiseksi hakijan esittämiin käyttötarkoituksiin sisältyy enää käyttö konttien puisessa pakkausmateriaalissa.
- (8) Hakijan toimittamien lisätietojen perusteella ei voitu kuitenkaan sulkea pois kaikkia metyylibromidiin liittyviä huolenaiheita.
- (9) Käytettävissä olevat tiedot eivät riittäneet etenkin sivullisia koskevan kvantitatiivisen altistumisarvioinnin tekemiseen. Tietojen perusteella ei voitu myöskään arvioida ilmassa mahdollisesti olevia metyylibromidipitoisuuksia sellaisten konttien läheisyydessä, joihin sisältyvässä puisessa pakkausmateriaalissa on käytetty metyylibromidia, eikä saattaa päätökseen riskinarviointia siltä osin kuin se koskee muita kuin kohdeorganismeja. Lisäksi puuttuivat tiedot, joiden pohjalta olisi voitu käsitellä maaperän, pintavesien ja pohjaveden epäsuoraa altistumista.
- (10) Komissio pyysi hakijaa toimittamaan elintarviketurvallisuusviranomaisen päätelmiä koskevat huomautuksensa. Komissio pyysi lisäksi asetuksen (EY) N:o 33/2008 21 artiklan 1 kohdan mukaisesti hakijaa esittämään huomautuksia tarkastelukertomusluonnoksesta. Hakija toimitti huomautuksensa, ja ne on tutkittu huolellisesti.
- (11) Hakijan esittämistä perusteluista huolimatta edellä mainitut kysymykset ovat kuitenkin jääneet ratkaisematta, ja elintarviketurvallisuusviranomaiselle toimitettujen ja sen asiantuntijakokouksissa arvioitujen tietojen perusteella tehdyt arvioinnit eivät ole osoittaneet, että metyylibromidia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voitaisiin odottaa yleisesti täyttävän ehdotetuissa käyttöolosuhteissa direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdan vaatimukset.
- (12) Tästä syystä metyylibromidia ei saisi sisällyttää direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I.
- (13) Päätös 2008/753/EY olisi kumottava.
- (14) Tällä päätöksellä ei rajoiteta mahdollisuutta esittää direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 2 kohdan ja asetuksen (EY) N:o 33/2008 II luvun säännösten mukainen uusi metyylibromidia koskeva hakemus.
- (15) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Metyylibromidia ei sisällytetä tehoaineena direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I.

2 artikla

Kumotaan päätös 2008/753/EY.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 21 päivänä helmikuuta 2011.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI